

**Zeitschrift:** Le mouvement féministe : organe officiel des publications de l'Alliance nationale des sociétés féminines suisses

**Herausgeber:** Alliance nationale de sociétés féminines suisses

**Band:** 32 (1944)

**Heft:** 656

**Artikel:** Carnet de la quinzaine

**Autor:** [s.n.]

**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-265115>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 01.04.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**Soutenez votre „Mouvement“ en réservant votre clientèle aux maisons et institutions qui l'utilisent pour leur publicité**

**Waterman**  
à cartouche  
d'encre



**PAPETERIE BRIQUET** Rue du Marché 38  
GENÈVE Téléphone 4.10.30

**La Maison de la Laine**  
et de tous les tricoteuses  
**TRICOTEUSE DE LA MADELEINE**

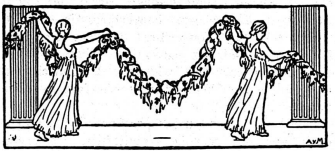
1, rue du Vieux-Colège - Genève  
(côté Poste) Tél. 4.59.91

Explications gratuites de M<sup>me</sup> V. Renaud

**La Pharmacie MARKIEWICZ**  
24, Corratierie (Vis-à-vis du Cinéma) est la  
doyenne des pharmacies genevoises.

Se recommande pour l'exécution consciencieuse  
de toutes ordonnances médicales privées aussi  
bien que pour les caisses maladies.

Produits de première qualité aux prix les plus  
modérés. **Pas de personnel non qualifié.**



**A travers les Sociétés**

**La mémoire d'Emma Porret.**

Le 29 janvier dernier, l'Union féministe de Neuchâtel honorait la mémoire de celle qui, pendant une trentaine d'années, a incarné l'idée du suffrage dans notre région. Elle avait convoqué à cette cérémonie, en plus de ses membres, les représentantes des Sociétés féminines et les maîtresses secondaires qui furent les collègues d'Emma Porret.

Après une brève introduction de M<sup>lle</sup> Clara Waldvogel, qui, dans un acte de foi et de dévouement, a relevé le drapeau de l'Union féministe en acceptant la présidence de la section, trois oratrices firent revivre la personnalité de celle que nous pleurons. (Peut-on vraiment dire « revivre », alors qu'elle est encore si vivante dans le cœur de tous ceux qui l'ont connue). M<sup>lle</sup> Elisabeth Jeanrenaud, une amie de toujours et une fidèle sœur d'armes, parla de son activité suffragiste à Neuchâtel, dans le canton, sur le terrain fédéral. M<sup>lle</sup> Elisabeth Borel, collègue, amie, ou même camarade d'études, qui fut présente à l'accident fatal, et qui a soutenu Emma Porret jusqu'à ses derniers jours, mit en lumière sa belle intelligence, son caractère loyal, ferme, son cœur dévoué. Puis M<sup>me</sup> Challandes, présidente de la section de La Chaux-de-Fonds, apporta l'hommage des Montagnes et redit l'impression qu'avait faite Emma Porret sur ceux qui ont connu les travaux et les luttes suffragistes.

De fort beaux chants de M<sup>me</sup> Perret-Wyss élevèrent les pensées vers l'au-delà où finissent nos misères, nos luttes, nos souffrances.

Enfin, trois ans avant la guerre actuelle, lorsque le chancelier Hitler, désira savoir pourquoi elle avait refusé de laisser flotter la croix gammée à côté du drapeau hollandais, sur son palais, le jour du mariage de la princesse Juliana et du prince allemand Bernhard de Lippe-Biesterfeld, elle écrivit au dictateur « que cette journée était celle du mariage de sa fille avec l'homme qu'elle aimait et non celle du mariage des Pays-Bas avec l'Allemagne ».

A Londres, aujourd'hui, ses seules sorties sont ses visites aux stationnements des soldats hollandais incorporés dans l'armée anglaise. Elle parcourt les cuisines et les dortoirs et si, d'aventures, les couvertures de laine sont trop minces, ou la nourriture peu appétissante, elle morigène le colonel. Partout où paraît la vieille dame au manteau de tweed informe et au petit chapeau rond démodé, les cris de « Landsmoeder ! Landsmoeder ! » retentissent aussitôt.

Dans sa villa du West End, par des voies inexplicables, de mystérieux messages lui parviennent continuellement de Hollande. Des ministres, des officiers, des diplomates se font annoncer. Et la reine, droite derrière son pupitre, écoute et coordonne leurs rapports. Ses ordres sont clairs, nets,

**...A GENÈVE**

**POUR CONSTRUIRE VILLA**  
A FORFAIT COMPLET - DEMANDEZ  
**CHAFFARD & HUTTERLI**  
69, RUE DE LAUSANNE II TÉL. 2.67.32  
Fondée en 1911  
PLANS - RÉFÉRENCES - DEVIS

**Fraisse & C<sup>ie</sup>**  
**TEINTURIERS**  
conseillent bien, exécutent au mieux  
**Tous Travaux de Teinture et Nettoyage**

Magasin : 9, Quai des Bergues - Tél. 2.47.35  
7, Rue de Rive - Tél. 5.19.37  
2, Rue Michel-du-Crest - Tél. 4.17.39  
Usine et magasin : 53, Rue de St-Jean Tél. 2.35.95

**Hôtel des Familles**  
GENÈVE  
„Christliches Hospiz“  
en face de la gare  
TOUT CONFORT  
Chambre depuis Fr. 4.80

Comité cantonal suffragiste.

On nous informe que le Comité cantonal suffragiste du canton de Neuchâtel a été transféré à la Chaux-de-Fonds, et que sa présidente rest maintenant M<sup>me</sup> Huguenin-Dubois.

**Les rôles futurs de la femme.**

Pour sa séance mensuelle du 11 février, au Lycée, la section de Lausanne du Suffrage féminin a fait appel à M<sup>me</sup> Simone Hauert, rédactrice en chef d'Annabelle. Son expérience, les nombreuses lettres qu'elle reçoit, les confidences qu'on lui fait, valent à M<sup>me</sup> Hauert une grande connaissance des femmes; cette connaissance s'étend aussi bien aux jeunes filles - d'allures très libres, trop libres même, qui semblent avoir fait sauter tout frein, mais qui ne sont pas tout à fait aussi mauvaises qu'elles le paraissent, bien que leur seule préoccupation semble être de partir tous les week-ends, dans l'appareil le plus voyant et en compagnie de jeunes gens aussi élégants qu'elles, - qu'aux femmes à qui la vie actuelle impose des tâches écrasantes, auxquelles elles font face avec le sourire. Personne n'a encore songé à reprocher leur cumul à tant de femmes, mères, épouses, collaboratrices. Ces femmes sont à la fois les victimes de leur époque et les messagères d'un avenir meilleur. Obligées de faire tous les métiers plus un, ces femmes savent et veulent rester jeunes; elles repoussent bien loin la venue de la vieillesse, elles ne désarment pas.

Demain sera encore plus dur, parce que rentreront au foyer les soldats, les prisonniers, les blessés, les invalides, et que celles qui ont appris à vivre indépendantes, à se débrouiller, devront abdiquer, continuer la voie du sacrifice. La vie commune sera hérissée de difficultés, pleine d'épines. Il en est qui devront renoncer à leur travail d'homme, à une profession qu'elles aiment, où elles excellent. Les femmes tiendront et seront à la hauteur de leur rôle, qui est avant tout d'être éducatrices; elles seront les messagères qui guident plus haut, vers l'avenir, vers le mieux, vers la reconstruction. Parce qu'il y a ces trois choses: la foi, l'espérance, la charité.

Un échange de vues animé suivit, auquel prirent part des travailleuses sociales, des mères

définitifs. Pas une seconde, elle n'a l'air d'oublier que la devise de la Maison d'Orange reste: « Je maintiendrai ».

**Femme 1944**

Une collaboratrice du Journal du Jura, qui suit toujours avec un intérêt dont nous lui savons gré notre propre journal, répond en ces termes à la question posée dans un de nos derniers « Petit Courrier sur les qualités et les défauts de la femme des temps actuels »:

Les qualités que doit posséder la femme moderne? Je n'en vois qu'une: la volonté d'avoir une profession, un métier qu'elle exerce à la perfection. Et cette volonté, ce n'est même pas à elle à l'avoir, mais à ses aînées. C'est nous qui devons guider la jeune fille, l'orienter sur ses goûts, veiller que sa formation soit impeccable.

Comme pour l'homme, la profession est pour la femme un instrument libérateur. Elle lui donne conscience d'elle-même, le courage de regarder la vie en face. Elle lui enlève cette crainte de l'existence qui est à la base de tant d'erreurs, même sentimentales et des menus défauts que l'on reproche souvent à la femme.

**BONNETERIE DURUZ**  
PLACE DES EAUX-VIVES, 5  
**LAINES DURUZ**  
CROIX-D'OR, 3  
Maison de confiance. Prix raisonnables.

**MESDAMES !**  
Pour votre Coiffure, Permanente, Teinture et Postiche  
confiez-vous à **LEUTHOLD**, Coiffeur  
7, Conseil-Général GENÈVE  
Téléphone 4.35.98

**LIVRES MUSIQUE**  
neufs et d'occasion  
**LIBRAIRIE CIRCULANTE**  
**PRIOR**  
CORRATERIE, 9 CITÉ, 18

**Spécialité de Chocolats Suisses**  
**Maison HOFFMANN & KOEBELI**  
GENÈVE  
8, rue du Marché (face Fusterie) TÉL. 4.25.91  
22, rue du Mont-Blanc (angle rue Chaponnière) TÉL. 2.37.92

**R. CRISTIN - GENEVE**  
2, route de Chêne - Téléphone 4.26.79  
**COMESTIBLES - VOLAILLES - CONSERVES**  
**VINS - LIQUEURS - CHAMPAGNES**

de famille, des éducatrices. On y évoqua le cynisme extraordinaire de la jeunesse actuelle, qui vit une crise très profonde, dans un monde déchiré; l'évolution du sentiment de la pudeur, qui varie avec les générations. On adressa des reproches à l'école: l'école ne peut tout faire, fit remarquer M<sup>lle</sup> Morel, maîtresse secondaire à Lausanne; que peut-elle lorsque manque la collaboration de la famille? La carence de la famille est à l'origine du trouble actuel. La famille se dissocie, et il n'y a plus de communauté familiale, chacun ne pense qu'à son plaisir.

Au début de la séance, M<sup>lle</sup> Quinche, qui présidait, a demandé des bonnes volontés pour devenir chefs de camps pour l'aide à la campagne, et a parlé du « questionnaire des Suédoises ».

S. B.

**Une Association de paysannes jurassiennes.**

C'est notre active « consœur », la Berna, qui nous donne cette bonne nouvelle! En novembre dernier en effet, grâce aux efforts préparatoires d'un petit groupe d'initiative, 110 femmes du Vallon de St-Imier et des régions avoisinantes, après avoir entendu d'encourageants exposés des représentantes de l'Association des paysannes bernoises et de la secrétaire générale de l'Association suisse, se sont constituées en une Association, dont le but d'utilité générale s'inspire d'autres organisations analogues. La présidente en est M<sup>me</sup> L. Gerber (St-Imier), entourée de vice-présidentes: M<sup>mes</sup> Geiser-Hadorn (Cortébert), Voisin (Corgémont) et Gerber (Renan). Tous nos vœux les meilleurs!

**Pour des réfugiés (Genève).**

Un cherche pousette et lit d'enfant. S'adr. Union chrétienne de jeunes filles, Taconnerie, 8.


On cherche, pour jeune femme réfugiée avec enfant de deux ans. 1 lit, 2 tables dont 1 pour réchaud, 2 chaises et vaisselle. S'adr. Comité International pour intellectuels réfugiés, 7, rue Gautier (tél. 2.72.22).

**FINIDOL**

SUPPRIMÉS  
tous rhumatismes, goutte, sciaticque, névrite, arthrites, lumbago, courbature, parla cure FINIDOL, puissant antiarthritique, antiurique, antidouleurs. Calme les nerfs, procure un bon sommeil.

Ttes pharm. 30 comprimés 3 fr. 50

**POMPES FUNÈBRES OFFICIELLES**  
de la Ville de Genève, Carouge et Lancy  
5, rue de l'Hôtel-de-Ville, 5, au 1<sup>er</sup>  
Téléphone : 4.32.85 (permanent)  
s'adresser au téléphonier de nuit à l'adresse ci-dessus  
FORMALITÉS GRATUITES



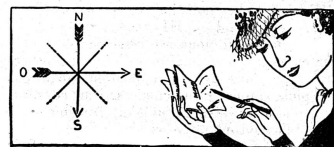
**CANTON DE VAUD**

**LA CLÉ ET FOYER**  
RESTAURANTS SANS ALCOOL  
Rue de Bourg 26 - Tél. 2.46.11 - Lausanne  
Repas soignés à prix modérés  
Chambres à louer dep. Fr. 3.- par jour, et au mois

**HOTEL DE LA PAIX**  
LAUSANNE  
La plus belle situation  
Son cabaret en vogue  
AU COUP DE SOLEIL avec Edith et Gille

**Pharmacie Morel**  
2, rue d'Italie - VEVEY

**LE RAVIN**  
NYON  
Maison de repos - Vie familiale  
Tél. 9.55.34 M<sup>me</sup> E. GRAU



**Garnet de la Quinzaine**

Dès maintenant jusqu'au dimanche 27 février:  
LA CHAUX-DE-FONDS: Exposition de la Section neuchâteloise de la Société suisse des femmes peintres et sculpteurs. Musée des Beaux-Arts, tous les jours de 14 à 17 h.

**Samedi 19 février:**  
GENÈVE: Société de l'Ouvroir de l'Union des Femmes, 22, rue Et-Dumont, 14 h. 30: Assemblée générale annuelle: 1. Situation financière. - 2. Rapports sur la marche de l'Ouvroir en 1943. - 3. Questions diverses.

**Mercredi 23 février:**  
GENÈVE: Association des femmes universitaires, Union chrétienne de jeunes filles, Union des Femmes, Association pour le Suffrage féminin, Union mondiale de la femme et Association féminine d'éducation nationale: Athénée, 20 h. 15, séance publique et gratuite: *Quelques problèmes de notre vie quotidienne d'après le questionnaire des femmes suédoises*, par M<sup>mes</sup> et M<sup>lle</sup> S. Johanno, J. Karmin, Kunz-Foex, M. Maire, Emilie Gourd et H. Théliin.

**Lundi 28 février:**  
LAUSANNE: Assemblée du Groupement des travailleurs sociaux, Maison du Peuple (petite salle), 10 h.: Séance administrative. - 11 h.: *La loi du 5 février 1941 sur l'internement administratif*, par M. Alb. Blanc, préfet du district de Lausanne. - 14 h.: Visite par groupes de l'Office anticatcolique et de la Bibliothèque de la Maison du Peuple, avec exposé par M<sup>lle</sup> E. Clerc, bibliothécaire. - 15 h.: *Le service social anticatcolique*, exposé par M<sup>lle</sup> Jaton, assistante sociale. - 17 h.: Colloque des travailleurs sociaux lausannois (Salle de paroisse de St-Martin): *Communautés*. - *Le service de secours en cas de guerre ou de bombardement*, par M<sup>lle</sup> Heubi. - Chaleureuse invitation aux personnes intéressées par le travail de ce Groupement.

**Mardi 29 février:**  
GENÈVE: Association pour le Suffrage, 22, rue Et-Dumont, 20 h. 30: Groupe d'études: *Conditions du travail*.

**BAS - LINGERIE - TRICOT - ROBES ET BLOUSES COSTUMES ET MANTEAUX**

**Spécialités Nouveautés Exclosités**

**RUE DE BOURG, 8 LAUSANNE**  
Tél. 2.42.24

**IL FAUT ALLER VOIR NOS VITRINES**  
Imp. H.-P. RICHTER, rue Alfred-Vincent, 10, GENEVE

**POMPES FUNÈBRES OFFICIELLES**  
de la Ville de Genève, Carouge et Lancy  
5, rue de l'Hôtel-de-Ville, 5, au 1<sup>er</sup>  
Téléphone : 4.32.85 (permanent)  
s'adresser au téléphonier de nuit à l'adresse ci-dessus  
FORMALITÉS GRATUITES